



ТЕХНОПАРК



ВЛАДИМИРСКИЙ ХИМИЧЕСКИЙ ЗАВОД

ТЕХНОПАРК



ВЛАДИМИРСКИЙ ХИМИЧЕСКИЙ ЗАВОД

**Уникальное предложение на рынке
производственных площадей
и коммерческой недвижимости,
не имеющее аналогов в регионе.**

**A unique opportunity to gain
access to the Russian market
with the assistance of our
facilities.**



Технопарк ВХЗ – это здания и сооружения, свободные участки земли с развитой научно–производственной инфраструктурой на территории в 42 гектара.

Миссия проекта

Создание промышленной зоны для организации различных производств посредством привлечения инвесторов и предоставления им оптимальных условий для работы. Организация производственной площадки с самой современной инфраструктурой в кратчайшие сроки.

Варианты сотрудничества:

- долгосрочная аренда
- продажа в собственность
- организация совместных бизнес–проектов.

The VCP (Vladimir Chemical Plant) Industrial Park is a 42 hectare site with a well–developed R&D and manufacturing infrastructure. The buildings, facilities and available land lots are suitable for industrial or commercial use.

Mission

Our mission is to create an industrial zone with a secure, efficient and investment–attractive environment to host investors and manufacturers. VCP Industrial Park is committed to setting up a production area with a state–of–the–art infrastructure in the shortest possible time.

Facilities can be made available:

- for long term lease
- for purchase
- for use by joint venture projects.

ТЕХНОПАРК



ВЛАДИМИРСКИЙ ХИМИЧЕСКИЙ ЗАВОД

Владимирская область

- один из самых быстроразвивающихся и растущих регионов центрального федерального округа РФ
- является одним из самых популярных регионов среди иностранных инвесторов. По итогам 2008 находится на 6 месте по объему привлеченных иностранных инвестиций
- администрация Владимирской области оказывает серьезную поддержку инвестиционным программам



Vladimir Oblast

- is among the fastest growing regions in the Central Federal District of the RF
- is one of the most popular regions among foreign investors. In 2008 Vladimir Oblast attracted the 6th largest amount of foreign investment in Russia.
- Vladimir Oblast Administration provides extensive support to investment programs

Дополнительным стимулом для инвесторов является льготное налогообложение деятельности.

В соответствии с Законом о государственной поддержке инвестиционной деятельности, осуществляемой в форме капитальных вложений, на территории Владимирской области (№90-03 от 02.09.2002), а так же иными действующими законодательными актами, на территории Владимирской области предусмотрены следующие льготы:

- по налогу на имущество: освобождение от налогообложения
- по налогу на прибыль: снижение ставки налога на прибыль, зачисляемого в областной бюджет на 4%

Для получения льготы необходимо, что бы объем инвестиций в форме капитальных вложений составлял не менее 200 миллионов рублей и имел одну или несколько целей:

- создание нового производства
- техническое перевооружение производства, проведение модернизации
- инвестирование в инфраструктурное обустройство существующих производственных площадок

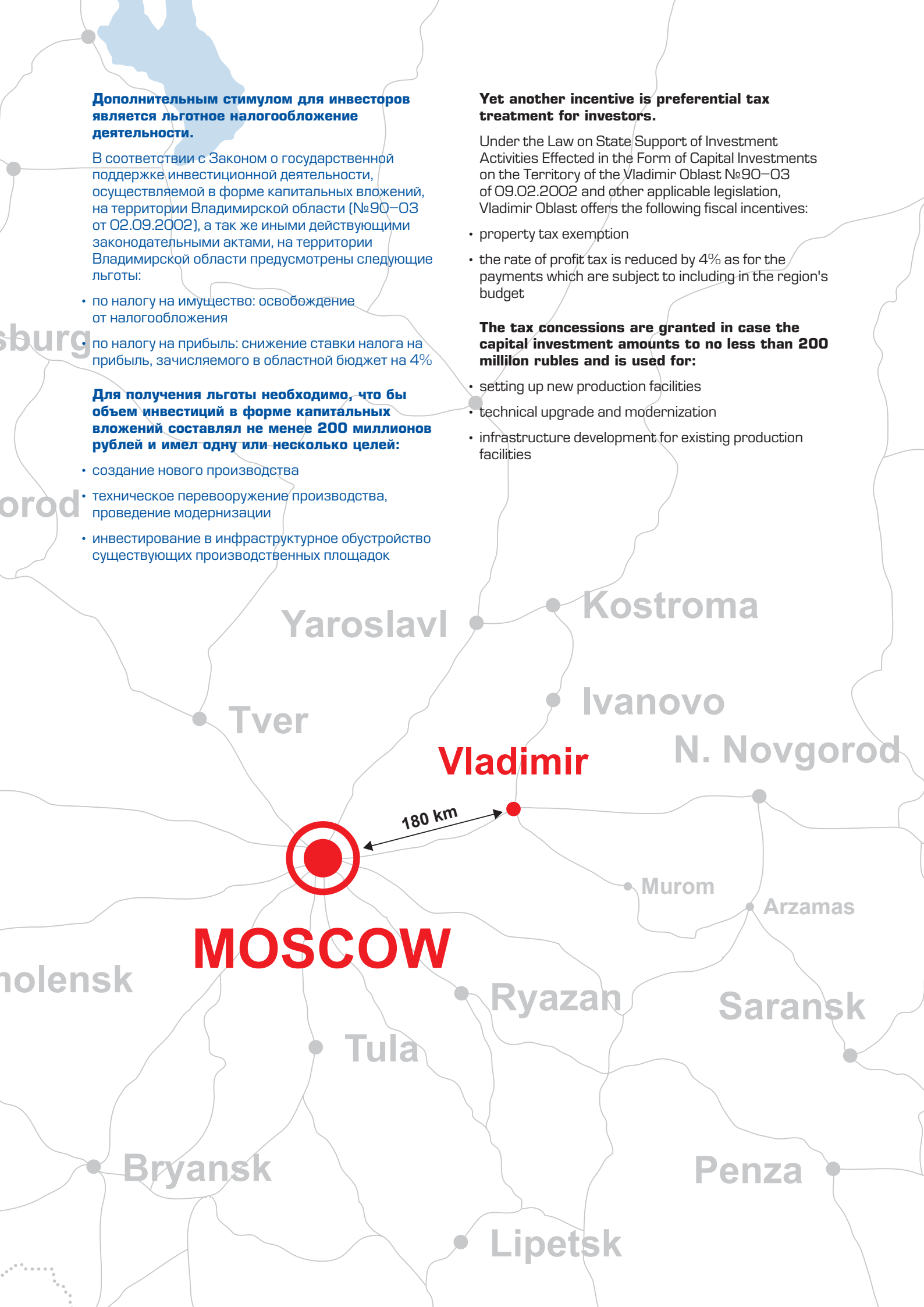
Yet another incentive is preferential tax treatment for investors.

Under the Law on State Support of Investment Activities Effected in the Form of Capital Investments on the Territory of the Vladimir Oblast №90-03 of 09.02.2002 and other applicable legislation, Vladimir Oblast offers the following fiscal incentives:

- property tax exemption
- the rate of profit tax is reduced by 4% as for the payments which are subject to including in the region's budget

The tax concessions are granted in case the capital investment amounts to no less than 200 million rubles and is used for:

- setting up new production facilities
- technical upgrade and modernization
- infrastructure development for existing production facilities



ТЕХНОПАРК



ВЛАДИМИРСКИЙ ХИМИЧЕСКИЙ ЗАВОД

Город Владимир

- административный центр Владимирской области, население 336 тыс. жителей
- имеет многовековую историю, в настоящее время является культурным и промышленным центром современной России
- в городе работают крупные предприятия машиностроительной, металло-обрабатывающей, электротехнической, приборостроительной, химической, легкой и пищевой промышленности, стройиндустрии

The city of Vladimir

- with the population of 336 thousand people is the administrative center of Vladimir Oblast
- rich with centuries-old history, at present it is a large cultural and industrial center of Russia
- engineering, metalworking, electrical, instrument-building, chemical, building, light and food industries form the basis of Vladimir's economy

Moscow
Москва

пр-т Ле

Ivanovo, Suzdal
Иваново, Суздаль

Нижний Новгород
Nizhny Novgorod

Techopark VCP
Технопарк ВХЗ

ул. Мира Mira str.

ул. Б. Нижегородская B. Nizhegorodskaya str.

р. Клязьма r. Klyazma

ул. Ленина Lenin pr.

Преимущества инвестиционной площадки в городе Владимире:

- расположен в 180 км от Москвы
- транспортная доступность – через город проходит федеральная трасса М7, железнодорожные пути, наличие разгрузочно-погрузочных узлов
- наличие огромного штата высококвалифицированных сотрудников – в городе 7 ВУЗов, 13 техникумов и 15 ПТУ
- высокая развитость промышленности в городе, а также различных вспомогательных производств
- стоимость энергоресурсов одна из самых низких в центральном округе России
- невысокая стоимость рабочей силы по сравнению с другими областями центрального региона России

Benefits of Investing in Vladimir:

- located 180 kilometers northeast of Moscow
- excellent transportation access: the city is located on the federal highway M7 and major railroad routes and has loading/unloading terminals
- abundance of qualified well-trained workforce: the city has 5 universities, 7 technical colleges, and 10 vocational schools
- advanced industrial development and auxiliary production facilities
- Low energy and labor costs as compared with other regions of the Central Federal District

Ryazan
Рязань







ТЕХНОПАРК



ВЛАДИМИРСКИЙ ХИМИЧЕСКИЙ ЗАВОД

- Удобное расположение
- Развитая инфраструктура
- Транспортная доступность

- Convenient location
- Well-developed infrastructure
- Excellent transportation access

-  свободные корпуса
available buildings
-  перспективные участки
available land lots
-  действующие производства ОАО ВХЗ
JSC "VCP" operated production shops
-  действующие производства других собственников
production shops operated by other companies
-  асфальтовые дороги
asphalt roadways
-  железнодорожные пути
railroad tracks

завод "Точмаш"
zavod "Tochmash"

ул. Мира
Mira str.

р. Рпень

Въезд
Entry



Въезд
Entry

3 га

1,8 га

4,4 га

АБК

Произв.
1Ф

Цех 03

Владэнерго
Vladenergo

завод "Автоприбор"
zavod "Avtopribor"

Въезд
Entry

ул. Б. Нижегородская
B. Nizhegorodskaya str.

Цех 03

Год постройки – 1964
Общая площадь здания – 7441 м²
Этажность здания – 5 этажей
Высота производственной части здания – до 11 м
Стены и перегородки кирпичные; фундамент – ж/б блоки; полы – бетонные; крыша – мягкая рулонная.
Шаг колонны – 12 м.

Производственный корпус 1Ф

Год постройки – 1977
Общая площадь здания – 9712 м²
Этажность здания – 3 этажа, цоколь
Высота здания – до 16 м
Стены и перегородки кирпичные, панельные; фундамент – ж/б; полы – бетонные; крыша – мягкая рулонная.
Шаг колонны – 6x6 (12x18)

Административно-бытовой корпус

Год постройки – 1975
Общая площадь здания – 5257 м²
Этажность здания – 6 этажей, подвал
Высота здания – 20 м
Стены и перегородки кирпичные; фундамент – ж/б; полы – бетонные; плитка; крыша – мягкая рулонная.
Шаг колонны – 6x6

Production shop 03

Built in 1964
Total building size – 7441 sq.m.
Number of floors – 5 floors
Building height – 11 m.
Exterior walls and internal partitions type – brick
Foundation – reinforced concrete units
Floor type – concrete
Roof type – built-up roof membrane
Column spacing – 12 m.

Production shop 1F

Built in 1977
Total building size – 9712 sq.m.
Number of floors – 3 floors, semi-basement floor
Building height – 16 m.
Exterior walls and internal partitions type – brick, concrete panels
Foundation – reinforced concrete units
Floor type – concrete
Roof type – built-up roof membrane
Column spacing – 6x6 (12x8)

Administrative building

Built in 1975
Total building size – 5257 sq.m.
Number of floors – 6 floors, basement
Building height – 20 m.
Exterior walls and internal partitions type – brick
Foundation – reinforced concrete units
Floor type – concrete, tiling
Roof type – built-up roof membrane
Column spacing – 6x6.

ТЕХНОПАРК



ВЛАДИМИРСКИЙ ХИМИЧЕСКИЙ ЗАВОД

Информация о наличии лицензий, свидетельств, разрешений по природоохранной деятельности предприятия

- Лимит на размещение отходов № ЛО – 0070 от 01.01.2008 г.
- Лицензия на обращение с опасными отходами от 27.05.2005 г.
- Разрешение на выброс вредных (загрязняющих) веществ в атмосферный воздух от 20.03.2008 г.
- Свидетельство № 1032/9 о состоянии измерений в лаборатории от 18.06.2007 г.
- Условия приема сточных вод в канализационную сеть и на очистные сооружения г. Владимира, 2008 г.

Environmental Licenses, Certifications and Permits

- Solid waste disposal quota № SQ – 0070 of January 1, 2008
- Hazardous waste storage license of May 27, 2005
- Air emissions of hazardous waste permit of March 20, 2008
- Certificate № 1032/9 concerning laboratory measurements of June 18, 2007
- Technical conditions for discharge of wastewater into the city sewer system and wastewater treatment facilities for JSC “VCP” for 2008.

Электроснабжение

Электроснабжение ОАО «ВХЗ» осуществляет по договору с гарантирующим поставщиком электроэнергии ОАО «Владимирэнергобыт» с 2-х подстанций 35/6 кВ: ПС «Химзаводская» (14 фидеров) ПС «ТГК-6» (5 фидеров).

Передача электроэнергии по территории завода осуществляется посредством кабельных линий 6 кВ протяженностью 41 км. Электроснабжение цехов ОАО «ВХЗ» и его абонентов происходит через 19 подстанций 35/6 кВ (55 трансформаторов). Установленная мощность 73800 кВА. Свободный лимит 43600 кВА.

Водоснабжение

Площадка ОАО «ВХЗ» получает два вида воды:

- пожарно-хозяйственная вода (ПХВ) по договору с МУП «Владимирводоканал» по 2-м вводам. Общая длина трубопроводов ПХВ составляет 14135 м с рабочим объемом 1108 м³.
- артезианская вода для технических и пожарных нужд от собственных артезианских скважин в количестве 3-х шт. по трубопроводам протяженностью 9100 м.

Водоотведение

- канализация фекальная с длиной трубопроводов – 9132 м и 487 колодцами;
- канализация ливневая с длиной трубопроводов – 17796 м и 552 колодцами.

Все сточные воды ОАО «ВХЗ» (включая абонентов) отводятся через свою канализационную насосную станцию (КНС-1) на очистные сооружения МУП «Владимирводоканал».

Природный газ

Природный газ принимает по договору от ООО «Владимиррегионгаз» через собственное ГРП. Общая протяженность внутренних газовых сетей составляет 2599 м.

Тепловая энергия

Тепловую энергию в виде пара ОАО «ВХЗ» получает по договору с Владимирского филиала ОАО «ТГК-6» для нужд технологии и производства горячей воды на собственных тепловых пунктах (3 шт.) для нужд отопления и горячего водоснабжения цехов ОАО «ВХЗ» и абонентов. Общая протяженность паропроводов составляет 7,5 км.

Кроме того, ОАО «ВХЗ» для собственных нужд и для нужд абонентов вырабатывает следующие энергоносители:

- сжатый воздух – производство осуществляется на компрессорной станции компрессорами 2BM4-24/9C – 6 шт. производительностью 24 м³/мин и установкой осушки OBH-63 производительностью 63 м³/мин.
- азот (ГОСТ 9293-74 (особой чистоты) – производство осуществляется методом разделения воздуха на установке «КарбоТех» (Германия). Производительность – 218 м³/час.

Electricity

JSC "VCP" has the electricity supply contract with JSC "Vladimirenergosbyt". The electricity is transmitted through two 35/6 kV substations: "Khimzavodskaya" substation with 14 feeders and "TGK-6" substation with 5 feeders. On the territory of the industrial park, electricity is distributed through 6 kV power lines 41 kilometer long. JSC "VCP" manufacturing facilities and other consumers are supplied with electricity through nineteen 35/6 kV transmission substations with 55 transformers. Installed power capacity is 73800 kVA. Power capacity reserve 43600 kVA.

Water

VCP Industrial Park is supplied with

- firefighting and industrial water through two water inlets under the contract with the "Vladimirvodokanal" municipal enterprise.
- deep well water for industrial and firefighting purposes from three VCP's own artesian wells through 9100 meters of water lines.

Wastewater

- VCP Industrial Park wastewater collection and disposal system consists of sanitary wastewater system with 9132 meters of lines and 487 wells;
- stormwater disposal system with 17796 meters of lines and 552 wells.

All wastewater is collected through sewer pump station and discharged into the wastewater treatment facilities of the "Vladimirvodokanal" municipal enterprise.

Natural gas


The supplier of the natural gas is "Vladimirregiongaz", Ltd. The gas is supplied through VCP's own gas distribution station and distributed through 2599 meters of internal gas pipelines.

Thermal power

Thermal power (steam) is supplied by the Vladimir branch of JSC "TGK-6" and is used by JSC "VCP" production facilities and other customers for manufacturing, hot water production, and heating purposes. Hot water is produced at the three heating station on the territory of the VCP Industrial Park. The total steam line length is 7,5 kilometers.

JSC "VCP" also produces other energy sources:

- compressed air produced at the air-compression station equipped with six compressors 2BM4-24/9C with the capacity of 24 cubic m³/min and an air dryer OBH-63 with the capacity of 63 cubic m³/min
- high purity nitrogen GOST 9293-74 produced on CarboTech air separation plant with the capacity of 218 cubic m³/hour.



600000, Россия, г. Владимир, ул. Б. Нижегородская, 81
600000, B. Nizhegorodskaya str. 81, Vladimir, Russia
телефон/tel.: (4922) 32 52 42, факс/fax: 53 10 39
www.vhz-jsc.ru